

LEDGER BOOK FROM SOOYOO'S CUSTOMS HOUSE.
DOCUMENTS OF JUDGE HAYNES.

ORIGINAL (1)
Drawer #155

COUNTY COURT- SOOYOO'S 1887
(YEARS 1867 to 1887 INCL.)

1867 SOOYOOS LAKE POLICE COURT

FEBRUARY 12TH- W.H. LOWE? C. CONSTABLE V'S F. ANSTY OF OKANAGAN
FOR DRUNKENNESS AND DISORDERLY CONDUCT AND FOR USING OBUSIVE
AND DISGUSTING LANGUAGE.

F.ANSTY BROKE ~~JAIL~~ IN THE MORNING OF THE 13TH INST. AND CROSSED
INTO WASHINGTON TERRITORY. WARRANT ISSUED FOR HIS ARREST SHOULD
HE AGAIN APPEAR IN THIS COUNTRY. J.C. HAYNES J.P.

MARCH 24TH- AH-YEP: CHINAMAN V'S PONBOOT-KIN: INDIAN
CHARGED WITH ASSAULTING AND HARRASSING WITH A KNIFE AT KEREMEOUS
ON THE 19TH INST.

APRIL 1ST- TO BE IMPRISONED AND KEPT TO HARD LABOUR FOR FIVE WEEKS. J.C.H

APRIL 1ST- REGINA V'S INDIAN 'JOHN'
CHARGED WITH ASSAULTING CHIEF TONASKET WHILEST ACTING AS SPECIAL
CONSTABLE AND RESISTING WITH WEAPONS WHEN BEING ARRESTED.
COMMITTED FOR TRIAL. J.C.H.

IN CONSIDERATION OF THE ASSISTANCE GIVEN BY THE SIMILKAMEEN INDIANS IN
ARRESTING THIS PRISONER WHEN R. MCLEAN AND OTHER WHITE MEN AS THE
H.B.COS STATION OPENED, ? , DOSO. HE IS NOW DIS-CHARGED AFTER FIVE WEEKS
IMPRISONMENT, ON HIS OWN AND HIS FRIENDS, I.E. THE SIMILKAMEEN INDIANS,
RECOGNIZE HE IS TO KEEP THE PEACE. THIS OFFENCE STANDS AGAINST HIM SHOULD
HE AGAIN BREAK THE PEACE. SOOYOOS 9TH MAY 1867 J.C.H.

9TH MAY- FRANCOIS VARTLAND V'S 'WHISKEY JOHN' AN INDIAN
CHARGED WITH ASSAULT AND BATTERY AT MISSION VALLEY. FINED
TWENTY FIVE DOLLARS. J.C.H.

9TH MAY- REGINA V'S WILLIAM PION
CHARGED WITH HAVEN GIVEN LIQUOR TO INDIAN WHISKEY JOHN.
WARRANT ISSUED FOR W.PIONS ARREST. J.C.H.

10TH MAY-W.PION CROSSED INTO WASHINGTON TERRITORY TO ESCAPE ARREST. J.C.H.

14TH NOV.-GEORGE NENIN V PETER HARRIS
CHARGED WITH ASSAULTING HIM AT SOOYOOS ON THE 14 NOV.
FINED FIVE DOLLARS. J.C.H 15TH NOV.

DEC.1ST- GOLD COMMISSIONERS COURT
AH GORIN AND CO V'S AH WING AND CO.
FORTRESPASSING ON THIER MINING CLAIM IN ROCKCREEK.
CASE DISMISSED. COMPLAINANTS HAVING FAILED TO PROVE TITLE TO
THE GROUND IN QUESTION. J.C.H. 11TH DEC

MAY 18TH- POLICE COURT
PETER ADAIN V H.F. SMITH
FOR ASSAULT AND BATTERY, FINED TWENTY-FIVE DOLLARS INCLUDING COSTS.
J.C.H. 1ST JUNE (ADJOURNED FROM 27TH MAY)

MAY 11TH- INDIAN GORGE V IN. KENGAN FOR HAVING ASSAULTED HIM AT ROCKCREEK
ON THE 9TH INST. CHARGE DISMISSED COMPLAINANT NOT APPEARING. J.C.H. 25TH MAY

JULY 18TH - COUNT COURT

T. LEO V IN. KRUGER

FOR REFUSING TO PAY WAGES(170 DOLLARS) DEMANDED BY THE
COMPLAINANT, SETTLED OUT OF COURT, J.C.H. AND COUNTY/COURT JUDGE
25TH JULY 1868

T. KRUGER FOR H.B.Co V IN. TILLUTSON

FOR \$17 APPROVED AMOUNT OF GOODS SUPPLIED, SETTLED OUT OF COURT.
J.C.H. 25TH JULY 1868

NOV.3RD- SMITH AND Co V THOS. LEO

FOR 76.44 BEING AMOUNT OWED FOR GOODS SUPPLIED.

JUDGEMENT IN DEFAULT OF APPEARANCE. J.C.H. 6TH 11Nov. 1868

NOV 3RD- SMITH AND Co. v T. LEO

FOR \$112.41, BEING BALANCE OWED AS FAULT OF ACCOUNT UNDER?. J.C.H
JUDGEMENT BY DEFAULT 6TH NOV.1868

26TH NOV-W.H.Lowe C. CONSTABLE V D. TILLITSROM OF ROCKCREEK

FOR DISPENSING OF LIQUOR TO INDIANS AGAINST THE LAW MADE AND UNDER,
AND PROVIDED. CASE DISMISSED DEFENDANT PROVED THAT THE TRANSACTION
TOOK PLACE SOUTH OF THE BOUNDARY LINE. J.C.H. 29TH NOV. 1868

FEB.15TH- INDIAN: SHIMITA

CHARGED WITH HAVING MURDERED AN INDIAN OF THE NAME OF GEORGE AT
ROCKCREEK, ON THE NIGHT OF THE 9TH INCL. COMMITTED FOR TRIAL, JCH
THIS INDIAN SHIMITA, BROKE JAIL ON THE 21ST JULY 1868. WARRANT
ISSUED FOR HIS RECAPTURE. 15TH FEB 1869.

FEB.10TH- W.H. LOWE C.CONSTABLE V AH-HEM CHINAMAN

CHARGED WITH HAVING SOLD GOODS WITHOUT LICENCE AT ROCKCREEK.
FINED \$250.00 1/3 TO BE PAID TO J. METCALFE-INFORMER. JCH 10TH FEB.

9TH MARCH - ANGUS McDONALD H.B.Co V THE REV. M.A. BRILLET

CHARGED WITH HAVING OBTAINED A QUANTITY OF GOODS AND TWO HORSES
UNDER FALSE PRETENCES AS NEARING THE END OF AUG. ON THE COMM.
OF SEPT 1862. REMANDED UNTIL THE 18TH INST. IN ORDER TO GIVE TIME TO PRODUCE
WITNESS. JCH

1869 18TH MARCH- ANGUS McDONALD V BRILLET ALIAS HARREUX

REMANDED TILL AFTER THE 27TH., ON APPLICATION OF T. KRUGER
ACTING FOR COMPLAINANT, WITNESS NOT HAVING ARRIVED. JCH

27TH MARCH- ON APPLICATION OF COMPLAINT,?, A FURTHER REMAND GRANTED SO
AS TO GIVE TIME TO PRODUCE WITNESSES SENT FOR IN KOOTENAYS.JCH

APRIL 17TH- PRISONER DISCHARGED WITNESSES FAILING TO IDENTIFY HIM. JCH

POLICE COURT- 11TH MARCH: INDIAN 'PIERROT'

CHARGED BY AN INDIAN WOMAN 'SISOLS'?

WITH HAVING MURDERED A WHITE MAN-NAME UNKNOWN AT MISSION VALLEY
OKANAGAN, ABOUT TWO YEARS AGO.

MARCH 11TH- REMANDED FOR EIGHT DAYS IN ORDER TO INQUIRE INTO THE MATTER.

MARCH 19TH- REMANDED TILL THE 10TH APRIL ON APPLICATION OF CHIEF
CONSTABLE LOWE.

APRIL 10TH- PRISONER DISCHARGED. NO EVIDENCE BEING PRODUCED TO SUBSTANTIATE.
J.C. HAYNES JP

COUNTY COURT

APRIL- E. LEQUIME V INDIAN 'TEUCTIZA'?
FOR \$153.25 BALANCE DUE ON PROMISSARY NOTE. JUDGEMENT FOR
PLAINTIFF. JCH. 10TH MAY 1869.

JUNE- T. ELLIS V INDIAN CAABRIAN
DEBT \$56.00 COST 4.00 TOTAL 60.00
JUDGEMENT FOR PLAINTIFF. JCH 10TH JUNE '69

4TH 1869- COUNTY COURT: T. ELLIS V IN. 'MISHELL'
DEBT 60.25 COSTS 4.25 TOTAL 64.50
JUDGEMENT FOR PLAINTIFF. JCH 10TH JUNE.

COURT- AUGUST 4TH: A. MCFARLAND V INDIAN 'HERAKITZA' ALIAS 'HORICE'
CHARGED WITH HAVING ROBBED HIS STORE AT PENTICTON ON THE 1ST AUG. '69
TO BE IMPRISONED FOR 12 MONTHS AND KEPT TO HARD LABOUR. JCH. 4TH AUG.
PRISONER SENT TO NEW WESTMINSTER IN CHARGE OF CONSTABLE CARRINGTON.
24TH AUG. 1869.

COURT- 31 AUGUST: INDIAN WOMAN T'CONTZA? DISCHARGED, SENT FROM MISSION
OKANAGAN BY C.F. HOUGHTON JP JCH

5TH- A.B. THORPE V IN. KRUGER?
CHARGED WITH HAVING THREATENED TO SHOOT COMPLAINANT AT ROCKCREEK
ON THE 4TH INST.
CASE DISMISSED COMPLAINANT NOT APPEARED.
DEFENDANT BROUGHT OVER TO KEEP THE PEACE FOR 6 MONTHS ON
APPLICATION OF C. CONSTABLE LOWE. HIMSELF IN \$100.00- AND
C.W. CLIFFORD AND B.L. JOHNSTON IN \$50.00 EACH. JCH. 7TH SEPT '69.

COURT- J. MC CONNELL V C.H. PHILLIPS. DEBT \$234.00 COSTS 3.25
TOTAL 237.25 WAGES, 117 DAYS AT 2\$ A DAY. SETTLED OUT OF COURT. JCH
20TH SEPT '69

COURT- OCT 15TH: FOR DRUNKENNESS AND DISORDERLY CONDUCT AND FOR RESISTANCE
WHEN BEING ARRESTED. FINED 25 DOLLARS OR ONE MONTHS IMPRISONMENT WITH
LABOUR. JCH 14TH OCT '69.

COURT- OCT. 20TH: AH TOO- CHINAMAN V P. ADAIN
FOR ASSAULT. FINED 5 DOLLARS. JCH OCT 22ND, 1869

COURT- OCT 20TH T. KRUGER H.B. CO V AH TOO AND CO.
DEBT 162.59 COSTS 3.25 PAYING IN 2.04 TOTAL 167.88. SETTLED OUT OF
COURT. JCH 29TH OCT '69

COURT AH-HOO: CHINAMEAN V "JOSEPH" INDIAN. FOR ASSAULT. FINED FIVE
DOLLARS. JCH NOV. 1ST 1869

J. TAIT - H.B. CO AGENT V INDIANS ^{or Terbasket} TARABASKET "JOSEPH" AND 'JULIAN'.
FOR STEALING TURNIPS OFF THE LANDS AT KEREMEOS, BEING PROPERTY
OF THE HUDSONS BAY CO. FOURTEEN DAYS IMPRISONMENT WITH HARD LABOUR.
JCH. 9TH NOV. 1869.

COURT- DEC. 24TH: JOHN TAIT HBCO AGENT. V INDIAN 'QUALTAIN'
DEBT 199.75 COSTS 2.75 TOTAL 202.50 JUDGEMENT BY DEFAULT JCH 29TH DEC

1870 APRIL 8TH E. LEQUIME V L. BRUNNY
DEBT \$42.00 COSTS 2.50 TOTAL 44.50 JUDGMENT BY DEFAULT. JCH 10TH MAY

APRIL 8TH- E LEQUIME V INDIAN 'JOE'
DEBT 10.75 SUMMON 1.25 TOTAL 12.00 JUDGEMENT BY DEFAULT. JCH 10TH MAY

APRIL 8TH- E. LEQUIME V INDIAN 'MISSHELL'
DEBT 14.00 SUMMON 1.50 TOTAL 15.50 JUDGEMENT BY DEFAULT JCH 10TH MAY

APRIL 8TH- E. LEQUIME V INDIAN 'JOHN'
DEBT 32.00 SUMM. 2.00 TOTAL 34.00 JUDGEMENT BY DEFAULT JCH 10TH MAY

J. BOUCHERIE V INDIAN MISSELL DEBT 21.50 SUMM. 1.25 TOTAL 22.75
SETTLED OUT OF COURT J.C. HAYNES COUNTY COURT JUDGE PENTICTON
20TH JUNE 1870

J. BOUCHERIE V INDIAN 'SHOMERT'? DEBT 15.00 SUMM. .75 15.95
SETTLED OUT OF COURT JCH PENTICTON 20TH JUNE

E. LEQUIME V INDIAN CHARLIE. DEBT 12.00 SUMM. .75 12.75
SETTLED OUT OF COURT JCH PENTICTON 20TH JUNE

J. BOUCHERIE V INDIAN 'JOHN' DEBT 11.00 SUMM. 1.00 12.00
SETTLED OUT OF COURT JCH PENTICTON 20TH JUNE

POLICE COURT- INDIAN WOMAN 'COMPITZA' V INDIAN 'NEAS'
FOR TAKING A HORSE BELONGING TO COMPLAINANT. HORSE TO BE RETURNED.
INDIAN NEAS CAUTIONED AGAINST TAKING POSSESSION OF HORSES AND UNDER
SIMILAR CIRCUMSTANCES. JCH 7TH JUNE.

'SIM'- CHINAMAN V INDIAN 'CIL-CIL-ETZA'
31ST MAY CHARGED WITH HAVING STOLEN POSSESSIONS FROM HIS HOUSE
AT ROCK CREEK ON THE 29TH APRIL TO BE IMPRISONED FOR 14 DAYS
AND KEPT TO HARD LABOUR. JUNE 9TH 1870 JCH
COUNTY COURT- T. KRUGER H.B. CO V 'AH-TO' - CHINAMAN
DEBT 50.44 SUMM. 2.50 HEARING FEE 2.75 55.69
JUDGEMENT FOR PLAINTIFF. JCH 14TH JUNE

9TH JUNE- SMITH AND CO V 'AH-SHOO'-CHINAMAN
DEBT 22.55 SUMM. 1.50 HEARING 1.50 25.55
JUDGEMENT FOR THE PLAINTIFF. JCH 14TH JUNE

COUNTY COURT- 27TH MAY INDIAN LOUIS V J. BRILLY- PARKER-ALEXANDRIA
DEBT 50.00 SETTLED OUT OF COURT JCH 29TH JULY

JUNE 17TH- JOSEPH GALLAGHER V 'AH-SHEE' - AND CO CHINAMEN
DEBT 90.00 SUMM. 2.50 92.50 JUDGEMENT FOR THE PLAINTIFF JCH 24TH JUNE

POLICE COURT- W.H. LOWE C.C. V INDIAN 'CIL-CIL-ETZA'
JUNE 27TH- FOR BREAKING JAIL AT SOOYOOS ON THURS. THE 9TH. TO BE IM-
PRISONED AT THE JAIL AT NEW WESTMINSTER AND THERE KEPT TO HARD
LABOUR FOR THREE MONTHS. JCH
SENTENCE COMMITTED TO TWO MONTHS IMPRISONMENT AT SOOYOOS LAKE. JCH
DISCHARGED 27TH AUG. 1870

POLICE COURT- 'AH-SIM' CINAMAN V INDIAN LOUIE
27TH JUNE- CHARGED WITH HAVING STOLEN PROVISIONS AT THE HOUSE OF THE
COMPLAINANT AT ROCK CREEK. REMANDED FOR EIGHT DAYS FOR THE
PURPOSE OF FINDING EVIDENCE. IMPRISONED FOR FOURTEEN DAYS FROM
DATE OF REMAND. IE 4TH JULY JCH

J.H. LOWE C.CONSTABLE V 'AH-HING'
ATTEMPTING TO SMUGGLE AT ROCKCREEK.REMANDED FOR SEVEN DAYS.
CHARGED WITH A CAUTION JCH 7JULY

RT- JULY 8TH MARY, AN INDIAN WOMAN V 'AH-FOO'-CHINAMAN
FOR ASSAULT AND TAKING EIGHT DOLLARS FROM COMPLAINANT BY FORCE.
FINED 25 DOLLARS AND ALSO TO REFUND THE 8\$ TAKEN FROM THE WOMAN.
JCH 14TH

AS' V INDIAN 'ALICIA' FOR ASSAULT. CASE DIMISSED. JCH JULY14TH

RT- GEORGE HANDVIOGHT V M. KRUGER?
FOR THREATENING TO STRIKE COMPLAINANT. DISMISSED JCH 18TH JULY

JOHN CITY V INDIAN 'ALEXANDER'
FOR ? COMPLAINANTS HOME WITHOUT PERMISSION. TO BE IMPRISONED FOR SIX
MONTHS AND HORSE WHIPPED. JCH 3RD AUG

RT-JULY 8TH SMITH AND Co. V JAMES WILLIAMS
SET \$482.00 SUMM. 7.25 489.25 SETTLED OUT OF COURT. JCH 18 JULY

SMITH AND Co V M. KRUGER
SET \$107.00 SUMM.2.00 109.00JUDGEMENT BY DEFAULT. JCH 30TH AUG.

RT- REGINA V FRANCIOS ORTLAND
CHARGED ON INFORMATION OF JOHN MCDUGALL WITH HAVING GIVEN
LIQUOR TO INDIANS AT MISSION VALLEY-OKANAGAN. FINED FIFTY DOLLARS
100.00 BEING ONE THIRD OF FINE, TO BE PAID TO INFORMANT.JCH SEPT16TH

RT- REGINA V L. LAZAR (could be LEZARD)
CHARGED ON INFORMATION OF JOHN MCDUGALL WITH HAVING GIVEN LIQUOR
TO INDIANS AT MISSION.SAME AS PREVIOUS.

REGINA V 'ANDREW' INDIAN
CHARGED WITH HAVING STOLEN A GOLD RING FROM THE SAFE IN THE
CUSTOM HOUSE AT SOOYOOS LAKE ON THE 17TH SEPT. 1872. COMMITTED
FOR TRIAL A AGASSIZ. TIME AND PLACE TO BE APPOINTED BY THE
ATTORNEY GENERAL. JCH

RT- 18 DEC.-INDIAN WOMAN-SIMA TICK V INDIAN 'QUIL-CUM-TETZA'
ALIAS 'BAKER JIM'. FOR CUTTING COMPLAINANT WITH INTENT AT ROCKCREEK.
WARRANT ISSUED FOR ARREST OF QUIL-CUM-TETZA.
BAKER JIM DELIVERED HIMSELF UP BEFORE COURT. SWORN OVER TO KEEP
THE PEACE. FOR SIX MONTHS. HIMSELF IN 100-200.00 AND STALKIN
G MANUEL. INDIANS OF OSOYOOS LAKE. JCH 24TH DEC.1872

RT- DEC.18TH: REGINA V 'AH-YOUNG'-CHINAMAN
CHARGED WITH HAVING SOLD LIQUOR TO AN INDIAN AT ROCKCREEK ABOUT THE
18TH OF DEC. INST.
ADJOURNED TO 1ST IN ORDER TO PERUSE THE EVIDANCE OF THE INDIAN
'HERINE' FINED ONE HUNDRED DOLLARS OR SIX MONTHS IMPRISONMENT
IN LABOUR. JCH 1ST JAN. 1873 1/3 OF FINE TO BE PAID TO INFORMER
QUIL-CUM-TETZA. FINE NOT PAID PRISONER SENT TO YALE.6TH JAN.1873

REGINA V JOSEPH LAMOUR
CHARGED WITH HAVING GIVEN OR SOLD INTOXICATING LIQUOR TO AN
INDIAN NAMED GABRIEL, ALIAS CABRIAN AT PENTICTON ON SUNDAY THE
1ST OF FEBRUARY.
FINED ONE HUNDRED DOLLARS OR SIX MONTHS IMPRISONMENT.ONE-THIRD
OF FINE TO BE PAID TO INFORMER FRANCOIS.

REGINA V WM MOORE
 26TH-CHARGED WITH HAVING SOLD INTOXICATING LIQUOR TO INDIANS AT
 ROCKCREEK ON OR ABOUT THE 24 INST.
 T THURSDAY-WN MOORE CROSSED INTO WASHINGTON TERRITORY BEFORE SERVICE
 OF SUMMONS.

ND- INDIAN WOMAN " NASTASTRY' V INDIAN ALIC ALIAS 'CUT LIP'
 CHARGED BY COMPLAINANT WITH HAVING INDECENTLY ASSAULTED HER AT
 MISSION VALLEY. OKANAGAN ON THE 20TH. CHARGE DISMISSED. NOT PROVEN

RY 7TH- INDIAN WOMAN 'MARY' V PETER ADIAN
 CHARGED WITH HAVING FIRED A PISTOL AT COMPLAINANT AT KERMEOUS ON THE
 2ND INST. CASE TO BE HEARD ON WEDS. THE 14TH JAN. CHARGE DISMISSED. JCH

JULY 6TH - REGINA VS PETER ADAIN
 CHARGED WITH HAVING SHOT JOS. LOPEZ AT KEREMEOUS ON THE 6TH INST.
 WARRANT ISSUED PRISONER ARRESTED. JOSEPH LOPEZ DIED FROM THE EFFECTS
 OF HIS WOUND ON THE 7TH. COMMITTED FOR TRIAL 10TH JULY. WITNESSES
 BROUGHT OVER TO APPEAR ASIGER-VIZ, MANUEL BARCELO, JOSEPH BAY.
 INDIANS 'MANUEL', TOM, JAH-MOUT, AND 'MARY-ANN' ALSO SIMILKAMEEN.
 JCH 6 JULY.

9TH INDIAN WOMAN 'SHY SHEET' V INDIAN 'SHIN-AN-TWIST'
 CHARGED WITH ASSAULT AND BATTERY AT PENTICTON. DISMISSED NOT PROVEN. JCH

JULY 3- I. HOUSER FOR N.L. JOHNSTON V 'AH-CHEE'
 DEBT 18.67 SUMM. 2.00 20.67 JULY 12 JUDGEMENT FOR PLAINTIFF JCH
 PAID TO H. SMITH IN SATISFACTION OF THE ABOVE.

REGINA V J.A. GALLAGHER NOV. 18TH.
 CHARGED WITH HAVING GIVEN INTOXICATING LIQUOR TO AN INDIAN WOMAN
 NAMED 'MARY' AT ROCK CREEK ON OR BETWEEN THE 1ST AND 15TH. INFOR-
 MATION GIVEN BY H.F. SMITH.
 9 SUMMONS ISSUED FOR WITNESSES JOSEPH MCCAULEY AND DAVID TILLISON.
 25TH FINED 50.00 A ONE MONTHS IMPRISONMENT JCH.

AUGUST 4 T. KRUGER V 'AH-SING'-CHINAMAN
 CHARGED WITH HAVING EMBEZZLED OR MADE AWAY WITH THE SUM OF
 226.00 WHILST ACTING IN THE CAPACITY OF AGENT FOR T. KRUGER
 ROCK CREEK, BETWEEN THE 28TH OF JUNE AND THE 3RD OF AUGUST. POSTPONED
 22 INST. AUGUST 22 CHARGE OF EMBEZZLEMENT DISMISSED. THE CHINAMAN
 'AH-SING' GIVES SECURITY FOR THE SUM OF 226.00 TO BE PAID WITHIN
 WEEKS FROM DATE. JCH

FEB. 4TH REGINA V INDIAN -BIG JIM
 CHARGED WITH HAVING, ON THE 30TH OF JANUARY AT ROCK CREEK,
 ENTERED, BY CLIMBING DOWN THE CHIMNEY, THE HOUSE OF ONE JOHN
 PAYTON, AND WITH HAVING THERE COMM. ASSAULTED AN INDIAN WOMAN
 BY THE NAME OF MARY.
 INFORMATION OF SAID JOHN PAYTON GIVEN. WARRANT ISSUED FOR THE ARREST
 OF SAID INDIAN BIG JIM.
 8TH. TEN DAYS IMPRISONMENT.

1878 FEB. 4- REGINA V AH-SHEE CHINESE
 CHARGED WITH HAVING SUPPLIED INTOXICATING LIQUOR TO INDIANS AT
 ROCK CREEK ON OR ABOUT THE 30TH OF JANUARY LAST YEAR.
 WARRANT ISSUED FOR THE ARREST OF AH-SHEE. FEB. 8TH- FINED 50\$ AND 2
 MONTHS IMPRISONMENT AND IN DEFAULT OF PAYMENT OF FINE TWO MONTHS M
 MONTHS ADDITIONAL IMPRISONMENT WITH HARD LABOUR- ALSO 5\$ COST JCH

FEB. 8TH- REGINA V AH-MAN
 CHARGED WITH HAVING SUPPLIED INTOXICATING LIQUOR TO INDIANS
 AT ROCK CREEK IN OR ONABOUT THE 30TH OF JANUARY LAST YEAR.
 FINED 50\$ AND TWO MONTHS IMPRISONMENT AND IN DEFAULT OF PAYMENT
 OF FINE AN ADDITIONAL 2 MONTHS WITH HARD LABOUR. JCH
 JUDGEMENT ALTERED. PRISONER DISCHARGED FOR PAYMENT OF FINE.

MARCH 8TH- REGINA V CHINAMAN AH-FOOK
 CHARGED WITH HAVING ON OR ABOUT THE 7TH INST. AT ROCK CREEK
 SUPPLIED INTOXICATING LIQUOR TO INDIANS.
 SUMMONS ISSUED. CASE TO BE HEARD ON THE 13TH.
 MARCH 13TH- POSTPONED UNTIL SATURDAY NEXT IN ORDER TO PRODUCE EVIDENCE.
 MARCH 16TH-CHARGE DISMISSED. NOT PROVEN. JCH

MARCH 11TH- INDIAN FRANCOIS. CHIEF OF PENTICTON V INDIAN WOMAN CATTERINE-
 VICTOR.
 CHARGED WITH HAVING ASSUALTED THE COMPAINANT AT SOOYOOS ON THE 10TH
 CASE DISMISSED NOT PROVEN. JCH

APRIL 9TH-CHINAMAN AH-MAN V J.J. INGRISM?
 FOR REFUSING TO PAY COMPAINANT AH-MAN FOR DIVIDEND FROM \$50.59
 TAKEN FROM A CERTIAN MINING CLAIM AT ROCK CREEK KNOWN AS THE AH-MAN
 COMPANYS CLAIM. SAID COMPLAINANT BEING A PARTNER THEREIN.
 SUMMONS ISSUED CASE TO BE HEARD ON SATURDAY 13TH INST.
 APRIL 15TH- CASE SETTLED OUT OF COURT. JCH

1879 AUGUST 11TH - JAMES McCONNELL GRAND PRAIRIE V JOHN ROSAND
 FOR HAVING ON OR ABOUT THE 8TH OF JULY LAST THREATENED COMPLAINANT
 WITH A PISTOL, AND FOR HAVING SINCE APPEARED FREQUENTLY IN
 COMPLAINANTS LAND ARMED WITH A ? AND A KNIFE.
 AUGUST 11TH- SUMMONS ISSUED. CASE TO BE HEARD AT ROCK CREEK ON THURSDAY
 NEXT THE 14TH INST.
 AUGUST 14TH- JOHN ROSAND BOUND OVER TO KEEP THE PEACE FOR SIX MONTHS.
 HIMSELF IN \$500 AND JOSEPH McCAWLEY AND J.J. INGRIM IN 250\$ EACH JCH

AUGUST 14TH- CHINAMAN AH-SHEE V J.J. INGRIM
 FOR HAVING ASSUALTED THE COMPLAINANT AT ROCK CREEK ON THE 10TH
 INST. FINED \$25.00 JCH

DEC. 24TH- INDIAN MARTEN V INDIAN ALEXCIE
 FOR HAVING ASSUALTED COMPLAINANT BY STRIKING HIM WITH A
 PISTOL. WHILST IN A STATE OF DRUNKENNESS.
 1880 JAN. 3RD- CASE DISMISSED NOT PROVEN JCH

1880 JAN. 10 REGINA V JOHN PICARD
 FOR HAVING GIVEN OR SOLD TO INDIAN VEMILO TWO BOTTLES OF LIQUOR
 ON OR ABOUT THE 22 OCT 1879 AT THE HOUSE OF AH-FINSE IN SIMILK-
 AMEEN. CASE POSTPONED TILL THE 4 O'CLOCK JCH
 WARRANT ISSUED FOR THE ARREST OF JOHN PICARD. JCH AND T. ELLIS

JAN. 10TH-FRANCISCO MENDOZA V INDIAN GENSE AND ADOLPH
 FOR HAVING ASSUALTED AND BEATEN HIM AT HIS HOUSE IN SIMILKAMEEN
 CONT NEXT PAGE.....

MENDOZA CASE CONT.

....ON THE 14 TH OF DEC. 1879,, BOTH BEING DRUNK AT THE TIME.
CASE POSPONED TILL 4 O'CLOCK. INDIAN GEORGE FINED \$5
AND COSTS. JCH AND T. ELLIS

JAN. 3RD- AN INDIAN KNOWN AS JOHNNY FROM THE HEAD OF OKANAGAN LAKE
PLACED IN CUSTODY OF SPECIAL CONSTABLE H. NICKLESON AND
SENTENCED TO TWO MONTHS IMPRISONMENT WITH HARD LABOUR BY THOMAS
ELLIS AND JCH. SHOULD THE PRISONER FAIL \$12.00COSTS TO BE
LIBERATED AT THE EXPIRATION OF THE ABOVE TAKEN OTHERWISE
TO SERVE ONE MONTH IN ADDITION. JCH

1880 MAY AH-YEP V AH-DING

CHARGED WITH HAVING ENTERED FALSE GOLD AT ROCK CREEK ON OR ABOUT
THE 6TH OF AUG. 1879. CASE TO BE HEARD ON THE 1ST FOR PROOF.
JUNE 1ST- POSTPONED FOR EIGHT DAYS IN ORDER TO PROCURE OTHER
EVIDENCE. JCH

JUNE 9TH- CASE DISMISSED PARTIES NOT APPEARING. JCH

1881 JAN. 4TH- J.J.INGRIM V WILLIAM BUCKLEY

CHARGED WITH HAVING SET FIRE TO THE POSESSIONS OFCOMPLAINANT
AT KETTLE RIVER ON THE NIGHT OF THE 2ND INST.
WILLIAM BUCKLEY COMMITTED FOR TRIAL AT COURT OF ? AND
PRISONER TO BE HELD AT YALE OR ELSEWHERE IN B.C. JCH

" " - INDIAN MANUEL V J.J.INGRIM

CHARGED WITH HAVING SHOT AND WOUNDED COMPLAINANT AT KETTLE RIVER
ON OR ABOUT THE 4TH NOVEMBER 1880. CHARGE OF SHOOTING WITH INTEN T
DISMISSED. FINED \$25.00 FOR ? A LOADED GUN AT COMPLAINANT. AND BOUND
OVER TO KEEP THE PEACE FOR SIX MONTHS. J.J.INGRIM IN \$500.00 AND JAMES
RUSH AND J.J.McBRIDE IN \$250.00 EACH. JCH

1881 APRIL 5TH- H. NICHOLSON V WM. BUCKLEY

FOR HAVING BROKEN JAIL AT ROCK CREEK ON THE NIGHT OF TUESDAY THE
8TH INST. COMMITTED FOR TRIAL. JCH

JULY 6TH- INDIAN WOMAN CATTERINE V INDIAN SUSAP

CHARGED WITH HAVING ASSAULTED AND BATTERED AND MUTILATED COMPLAIN-
ANT ON THE TRAIL BETWEEN SOOYOOS LAKE AND SILMILKAMEEN ON THE 7TH
OF MAY INST. AND SECONDLY WITH HAVING ASSAULTED AND BATTERED
THE COM., CATTERINE AT KETTLE RIVER ON THE 2ND JULY JCH

WARRANT ISSUED FOR THE ARREST OF INDIAN SUSAP

JULY 9TH- SENTENCED TO SIX MONTHS IMPRISONMENT WITH HARD LABOUR. JCH

1882 APRIL 11TH- INDIAN GREGORIE V J. RIENHART

CHARGED WITH HAVING ASSUALTED COMPLAINANT AT SOOYOOS ON ON THE 11TH
INST. SUMMONS ISSUED. CASE TO BE HEARD ON 12TH INST. AT 11 O'CLOCK
THERE OVER. JCH APRIL 13- CASE DISMISSED NOT PROVEN.

MAY 17TH- INDIAN BAKER JIM /WOMAN V INDIAN JOHNNY TOMM-A?

CHARGED WITH HAVING KILLED A TWO YEAR OLD STEER BELONGING TO
COMPLAINANTS AT ROCK CREEK ABOUT THE COMMENCEMENT OF THE PRESENT
MONTH. CASE DISMISSED , COMPLAINANTS FAILING TO PROVE WILLFUL STEALING
INDIAN JOHNNY CAUTIONED TO BE CAREFUL AS TO CATTLE IN THE FUTURE.
AND TO REPLACE THE ANIMAL KILLED. I.E. 2 YEAR OLD STEER. JCH

MAY 31ST- REGINA V INDIAN JOHNNY

CHARGED WITH HAVING STOLEN, KILLED AND DISPOSED OF A TWO YEAR OLD
HEIFER THE PROPERTY OF JOSEPH McCAWLEY OF SIMILKAMEEN IN THIS
PROVINCE. WARRANT ISSUED FOR ARREST OF INDIAN JOHNNY ALIAS JOHN

JUNE 20TH- COMITTED FOR TRIAL AND SENT TO NEW WESTMINSTER IN CHARGE OF

REGINA V INDIAN JOHNNY CONT...
JAMES MCCONNELL SPECIAL CONSTABLE. JCH

1883 JUNE 27- GEORGE SHUTTLEWORTH-HALFBREED
CHARGED WITH HAVING SUPPLIED LIQUOR TO INDIANS AT SIMILKAMEEN ON
OR ABOUT THE 24TH INST. CASE DISMISSED. NO SUFFICIENT PROOF
PRODUCED. JCH.

1883 JULY 29- INDIAN WOMAN MARY NAHAINCHEE V INDIAN JOHN COLAUGHANON SIMILK-
MEEN.
FOR HAVING INDECENTLY ASSAULTED HER AND ALSO BATTERED AND OTHERWISE
MISTREATED HER ON THE NIGHT OR ABOUT, THE 23RD JUNE INST. AT
SIMILKAMEEN. AUG. 6- WARRANT ISSUED FOR ARREST. AUG. 21ST
IMPRISONMENT FOR SIX MONTHS WITH HARD LABOUR. JCH

1884 APRIL 28TH- R.V. GRIFFIN (INFORMATION OF) V WILLIAM COOM
SUSPECTED ON ABOVE INFORMATION OF BEING IMPLICATED IN THE DEATH
OF THOMAS BARCELO LATE OF SIMILKAMEEN AND WHICH IS SUPPOSED TO
HAVE TAKEN PLACE ON OR ABOUT THE 6TH INST. WARRANT ISSUED FOR ARREST
WILLIAM COOM PLACED IN THE HANDS OF H. NICHOLSON. S.C. JCH
MAY 3RD- REMANDED FOR EIGHT DAYS FROM DATE. JCH
MAY 12TH- RECOGNIZANCE ? TAKEN FOR APPEARANCE OF WM. COOM IF REQUIRED.
DEC. 10TH- NO FURTHER EVIDENCE PRODUCED. CASE THEREFORE DISMISSED. JCH

1884 SEPT. 22ND- INDIAN PURIE-MOUSTACH
FOR USING THREATENING LANGUAGE AND MENACING WITH A STICK.
CONFINED FOR FIFTEEN DAYS.
OCT. 6TH- DISCHARGED WITH A CAUTION. JCH

1886 INDIAN WOMAN LUCY V V. SWARTZ
17TH OF JUNE - CHARGED WITH HAVING ASSAULTED HER AT BOUNDARY VALLEY
NEAR OSOYOOS ON THE 16TH INST. BOUND OVER TO KEEP THE PEACE FOR
SIX MONTHS. HIMSELF, V. SWARTZ, IN \$500.00 AND THE ? IN 250.00
EACH. NAMES OF ? LOIS YANOVER AND KRUGER. JCH

1886 NOV. 5TH- JOSEPH BERTRAND FOR KILLING OF JERRY GERVOIS AT OSOYOOS
NOV. 4TH '86
J. BERTRAND DELIVERED HIMSELF, MAKING A STATEMENT OF HAVING SHOT
J. GERVOIS IN SELF-DEFENCE. HE GERVOIS HAVING FIRST SHOT AT HIM
TWICE- INQUEST HELD AND A VERDICT OF JUSTIFIABLE HOMICIDE RENDERED.
JOSEPH BERTRAND BOUND OVER TO BE ? FOR TRIAL, HIMSELF IN \$500.00
AND TWO SURETIES I.E. FRANK RICHTER OF BOUNDARY VALLEY NEAR OSOYOOS LAKE.
AND THEODORE KRUGER. STORKeeper OSOYOOS LAKE. IN \$500.00 EACH.
JCH

? BOARD- VERDICT OF CORONERS' JULY, DEPOSITIONS OF WITNESSES. W.S. LIEIRU
AND D.W. SMITH SENT TO THE ATTORNEY GENERAL JCH

1887 SEPT. 4TH- INDIAN JOE -LOUIE
FOR HAVING ASSAULTED CHIEF GEOGORIE AT OSOYOOS ON THE 27TH AUG. 188
CASE DISMISSED J.C. HAYNES J.P.